

Инфекции, передающиеся половым путем (ИППП)

Sexually Transmitted Infections (STIs)

About STIs

Sexually transmitted infections (STI) are infections most often spread from person to person through sexual contact. These infections cause sexually transmitted diseases (STDs). There are more than 30 types of bacteria, viruses, or parasites that cause STIs.

Some of the more common infections are:

- Chancroid
- Chlamydia
- Genital herpes
- Gonorrhea
- Hepatitis
- Human immunodeficiency virus (HIV)
- Human papilloma virus (HPV or genital warts)
- Syphilis
- Trichomoniasis

How STIs happen

STIs are caused by germs that live on the skin or in body fluids like semen, vaginal fluid, or blood.

These germs can enter the body through the vagina, mouth, anus, and open sores or cuts. Some germs, like the ones that cause herpes or genital warts, infect a person through the skin of the genitals.

Что такое ИППП?

Инфекции, передающиеся половым путем (ИППП), распространяются при половом контакте с больным человеком и вызывают ЗППП (заболевания, передающиеся половым путем). Их возбудителями являются более 30 видов бактерий, вирусов и паразитов.

Распространенные инфекции:

- Мягкий шанкр
- Хламидиоз
- Генитальный герпес
- Гонорея
- Гепатит
- Вирус иммунодефицита человека (ВИЧ)
- Вирус папилломы человека (ВПЧ или генитальные бородавки)
- Сифилис
- Трихомониаз

Как происходит заражение ИППП?

ИППП вызываются микроорганизмами, живущими на коже и в жидкостях (сперма, влагалищное отделяемое и кровь).

Возбудители могут попасть в организм через влагалище, рот, анальное отверстие, открытые язвы и порезы. Некоторые возбудители, например вызывающие герпес или генитальные бородавки, передаются через кожу половых органов.

The germs pass from an infected person through contact with skin, blood, or body fluids. Sexual contact (oral, vaginal, anal) with an infected person is the most common way to become infected.

Facts about STIs

- STIs affect both men and women, but health problems from STIs tend to happen more often and be worse for women than men.
- Unprotected anal sex puts women at even greater risk of getting STIs than unprotected vaginal sex.
- In women, some STIs can spread and cause other serious problems.
- Most STIs can be treated. Some can be cured, but others cause life long disease.
- STIs can be spread even if there are no signs of infection. It can be hard to tell if someone has an STI.
- A pregnant or breastfeeding woman who is infected can pass the infection to her baby.
- STIs are not spread through casual contact, or by sitting on toilet seats, or by being in swimming pools.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

Signs of STI's

Signs may develop in a few days or they may not occur for months. Signs may not be noticed or there may be none. Often signs in women are the same as a yeast infection or urinary tract infection.

Микроорганизмы передаются от инфицированного через контакт с кожей, кровью или биологическими жидкостями. Самый распространенный способ заражения ИППП — это половой контакт (оральный, вагинальный, анальный).

Факты об ИППП

- ИППП поражают мужчин и женщин, но женщины страдают из-за ИППП больше.
- Незащищенный анальный секс подвергает женщин большему риску, чем незащищенный вагинальный секс.
- У женщин некоторые ИППП могут вызывать и другие серьезные проблемы.
- Большинство ИППП лечится. Часть инфекций можно вылечить, другие могут присутствовать всю жизнь.
- ИППП могут передаваться даже при отсутствии явных признаков болезни. Не всегда можно понять, есть ли у человека ИППП.
- Инфицированная беременная или кормящая женщина может заразить ребенка.
- ИППП не передаются при случайном контакте, через сиденье унитаза или в бассейне.

Если у вас есть вопросы или опасения, обратитесь к врачу или медсестре.

Признаки ИППП

Признаки ИППП могут появиться через несколько дней после заражения или не проявляться в течение месяцев. Их можно не заметить, или их может не быть. У женщин часто наблюдаются такие же признаки, как при кандидозе или инфекции мочевыводящих путей.

Common signs may include:

- Burning with urination
- Vaginal discharge
- Abdominal pain
- Blisters or open sores on genitals
- Warts
- Rash
- Bleeding between periods

Getting tested is the only way to be sure you are treated for the right infection.

Testing

You can be tested for STIs by your doctor or at your local health department.

You can usually find a list of locations for nearby clinics and testing sites online. If you are not able to find any, call your local health department for places.

Many places offer free or low-cost testing.

Treatment

Medicine is used to treat most STIs. Bacterial infections, such as syphilis, chlamydia and gonorrhea, are 90% cured when all antibiotics are taken as directed. Viral infections, such as herpes and HIV, cannot be cured.

Treatment and medicine can be used to help relieve the signs and keep the disease from becoming worse.

If you are being treated for an STI, follow the instructions for your treatment and avoid sexual contact until you and your partner have been treated.

Частые симптомы:

- Жжение при мочеиспускании
- Необычные выделения из влагалища
- Боль в животе
- Язвочки, пузырьки на половых органах
- Бородавки
- Сыпь
- Кровотечения, не связанные с менструациями

Точно определить наличие инфекции можно только на основе анализов.

Обследование

Обследоваться на ИППП можно у своего врача или в департаменте здравоохранения.

Список ближайших клиник и лабораторий можно найти в интернете или обратившись в департамент здравоохранения.

Часто обследование можно пройти бесплатно или за небольшую плату.

Лечение

Большинство ИППП лечится лекарствами. Бактериальные инфекции (сифилис, хламидиоз и гонорея) излечиваются на 90%, если антибиотики принимать точно в соответствии с указаниями. Вирусные инфекции, такие как герпес и ВИЧ, являются неизлечимыми.

Для облегчения симптомов и профилактики осложнений могут использоваться лекарства и терапия.

Если вы лечитесь от ИППП, следуйте указаниям врача и избегайте половых контактов, пока вы и ваш партнер не пройдете курс лечения.

What happens if I don't get treated?

There are a number of problems that could happen if you do not get treated or do not finish your treatment. These may include:

- Increased chance for HIV infection
- Genital cancer
- Infertility or sterility
- Chronic illness such as hepatitis, cirrhosis (scarring of the liver), cancer or AIDS
- Pregnancy problems, such as miscarriages
- The mother can give an STI to her baby before or during childbirth
- Heart problems
- Problems affecting the brain and nerves, such as confusion, problems walking or blindness
- Death

STI Prevention

There are some things you can do to limit your chances of getting an STI, such as:

- Don't have sex.
- Have only 1 sexual partner.
- Use condoms correctly each and every time you have intercourse.
- Talk with your partner about STIs before having sex.
- Have a pelvic exam and have STI testing every year if you are sexually active.
- Avoid alcohol or drug use that could cause you to take risks.

Что будет, если не лечиться?

Если вы не будете лечиться или не пройдете полный курс лечения, может возникнуть ряд проблем:

- Высокий риск заражения ВИЧ
- Генитальный рак
- Бесплодие
- Хронические заболевания, например гепатит, цирроз печени, рак и СПИД
- Проблемы с беременностью и выкидыши
- Мать может заразить ребенка до и во время родов
- Проблемы с сердцем
- Проблемы с мозгом и нервной системой, в частности спутанность сознания, проблемы с ходьбой, слепота
- Смерть

Профилактика ИППП

Чтобы снизить риск заражения ИППП:

- Можно отказаться от секса.
- Занимайтесь сексом с 1 партнером.
- Правильно пользуйтесь презервативами при любом контакте.
- Поговорите с партнером об ИППП, прежде чем заняться сексом.
- Ежегодно проходите обследование органов малого таза и сдавайте анализы на ИППП, если вы ведете половую жизнь.
- Избегайте алкоголя и наркотиков, так как их действие снижает самоконтроль.

© 2006 - October 16, 2020, Health Information Translations.

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Wexner Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain treatment.